

Enunțările lui Goluchowski.

Tote țările din străinătate, vorbind despre espunerea contelui Goluchowski, recunosc, că cel mai important pasagiu al vorbirii sale este cel, ce vorbește despre raporturile dintre monarchia noastră și Rusia.

Astfel fiind, credem a fi de interes pentru cetitorii noștri să cunoșcă în extenso acest pasagiu privitor la înțelegerea cu Rusia. Etă ce a ținut contele Goluchowski:

Nu ne-am fi indeplinit datoria în mod perfect, continuă ministrul, decât n'am fi avut grija să acordăm caracterul celei mai mari încredere, în raporturile noastre cu celelalte puteri. Realizând această idee, am ajuns mai întâi la o dezvoltare fericită a raporturilor noastre cu Rusia.

Colaborațiunea noastră cu cabinetul din Petersburg, încoronată de succes în conflictul greco-turc, a fost începutul acestei apropieri și a adus după sine repede o schimbare franco și leală de vederi, ce ne-a condus la convingerea, că într'adevăr nu există nici o neînțelegere, care nu s'ar pute aplană cu puțină bună-voință, că ambele monarchii nu aspiră decât la menținerea păcii, că Rusia ca și noi respinge orice idee de cucerire în peninsula balcanică.

— În aceste împrejurări am ajuns ușor să recunoștem, că interesele noastre respective nu sunt opuse de loc și că Austro-Ungaria, ca putere atinsă în prima linie de orice turburare în Orient, are motiv de a lucra în comun și de a rămâne în contact continuu cu Rusia, pentru a împiedeca mișcările ce se manifestează și pentru a pune capăt agitațiunilor în privința Balcanilor, ale spiritelor speculatoare, cari au încercat întotdeauna în profitul lor, să ne dușmănim unul contra altuia. — Sub condiția unei observațiuni stricte a acestor principii, suntem gata întotdeauna să întreținem înțelegerea cea mai strinsă cu Rusia. Etă pentru ce privim aceste relațiuni ca o garanție nouă și puternică a păcii Europei.

Interesant e, ce țin foile germane și franceze ou privire la acest pasagiu.

„Vossische Zeitung“ spune, că înțelegerea cu Rusia, ce i-a succes lui Goluchowski, lasă neatins raportul de alianță între Viena și Berlin. Contra acestei neînțelegeri Germania n'are să obiectioneze nimic, cu atât mai puțin, cu cât contele Goluchowski a accentuat așa de mult tripla alianță, dîcînd că și-a câștigat dreptul de cetățenie în Europa.

Cam așa vorbesc și celelalte foi. Organul lui Bismarck „Hamburger Nachrichten“ țin, că nu s'a așteptat ca esposeul lui Goluchowski să dea amănunte asupra înțelegerii austro-ungare-rusești. Față cu articolul foiei rusești, „Novosti“ însă țin, că trebuie să se repeteze întrebarea, decât Austro-Ungaria a intrat pôte în pozițiunea ce o ocupase Germania până la 1890?

intr'o a dona sfătuire, ce se țin la 5 Martie, mai marii corpurilor atât de viteji în ziua precedentă îl încunoscîntară, că soldații, cu deosebire cei din regimentul al 3-lea de geniu și al 4-lea de artilerie, în cari regimente servise Napoleon ca locotenent, par foarte dubii. Ostașii, țin, că au depus cu prea puțină însuflețire noul jurământ și nu ar fi consult a pași în compania cu nise trupe atât de puțin sigure. În adevăr așa era, căci cetîndu-se ordinul de țin al lui Marchand, unde s'arăta, că trupa lui Bonaparte numără numai la o mii de omeni, soldații strigau: „Și noi?! Pe noi nu ne numără?“ Alții sterseră cu cerusa subscrierea generalului pentru a-și înlocui c'un cuvînt murdar, țin pe parapete se vorbea: „Am fi dobitoac de-a face rău unui om, care nouă nu ni-a făcut decât bine! Vom da noi foc spre ceea parte, dîr nu spre dînsul!“

După ce Marchand înțelese dispozițiunea trupelor, hotărî a se inchide în Grenoble, de unde trecerea la dușman era să fiă pentru soldații săi în tot cazul mai grea. Se dădu deci ordin de a pune fortăreța în stare de asediu, zidurile se reparau, tunu-

„Novosti“ din Petersburg a țin adevă, că decât contele Goluchowski a vorbit așa de sincer și convins, acesta este rezultatul raporturilor amicabile, solide stabilite între Austro-Ungaria și Rusia, pe cari, cea dintăi, se pôte rezîma pe lângă tripla alianță.

Diarul francez „Siccle“ crede, că partea de esposeu, ce vorbește despre înțelegerea cu Rusia, trebuie totuși să însemneze o slăbire a raporturilor triplei alianțe cu totă accentuarea marcantă a acestora.

Diarul englez „Spectator“ laudă bărbăția contelui Goluchowski, care în afacerea dela Mersina n'a întăbat întăi la Berlin, ce are să facă. Celelalte foi engleze se arată mai puțin mulțamite, ba foarte îngrijate, ce să nu fiă în viitor slabită influența Angliei prin înțelegerea dintre Austro-Ungaria și Rusia.

Comisiunea parlamentară a majorității camerei vieneze a ținut Lună o ședință, în care baronul Dipauli a raportat asupra propunerii sale relativă la regularea cestiunii de limbă și a cerut ca această propunere să se discute în ședința plenară a Camerei încă înainte de provisorul pactului. Contele Badeni s'a pronunțat în contra acestei cereri, dîcînd că provisorul pactului este o necesitate de stat, care pretinde urgenta lui rezolvare. Propunerea lui Dipauli a fost respinsă și nu s'a primit nici cererea, ce propunerea lui de limbă să fiă discutată în ședințele de sîra. Comisiunea parlamentară a decis de a începe discutiunea asupra provisorului pactului în a doua cetire deja așt, Miercuri.

In cestiunea liturגיעi ungurești.

„Magyarország“ primesce din „locul cel mai competent“, cum țin el, căte-va informațiuni nouă în cestiunea maghiarisării liturגיעi în bisericile „Maghiarilor greco-catolici“, adevă în ale Rutenilor renegați. După aceste informațiuni, lucrul nu stă tocmai așa, cum l'au prezentat foile ungurești. Nu este adevărat, după informațiunile lui „Magyarország“, că Papa ar fi ordonat să se ardă cărțile liturגיעe și de rugăciuni ungurești și că decretul Papei ar fi plin de ură față de Maghiari. Decretul nici nu este datat de acum, ci încă din 30 Aprilie, țin în Ungaria a sosit la începutul lui Mai și publicarea lui s'a făcut încă astă vară. Decretul nici nu este scris de Papa, ci în numele congregației Propagandei de fide, l'a scris cardinalul polon Ledohowsky.

Se mai țin în „informațiunile“ foiei ungurești, că Roma nu permite a se folosi și traduce liturgia în nici una din limbile vii, deore-ce s'a convins, că acesta duce în cele mai multe cazuri la desbinare. Din cauza asta n'a permis nici introducerea limbii maghiare în bisericile greco-catolice. După ce însă i-se vor da Romei lămuri-

rile se aședără pe parapete (în ziua proclimă erau deja 47 tunuri aședate) și pe căile ce conduc spre portile „Bonne“ și „Très Cloîtres“ începură a construi palisade. Intr'aceea generalul voind a câștiga timp trimise la satul La Mure o companie de geniu și un batalion din regimentul al 5-lea de linie cu ordinul de a distruge podul dela Ponthaut.

Aceste trupe deflără la strigătele de vivat ale regalștilor, dîr din cauză, că Marchand nu se pută decide a lăsa să plece infanteria decât la asigurarea șefului de batalion Delassart, care declară a lua rîspunderea asupra sa, compania de geniu plecă din Grenoble cu mai multe ore înaintea batalionului.

Soldații companiei de geniu mergeau în disordine, unii rupseră cocarda bourbonică de pe chipiu și se aușia strigînd „Vive l'empereur!“ Ajunși în La Mure, șeful companiei informă pe primarul Genevois despre scopul misiunii sale. Acesta era bonapartist, cel puțin așa se părea după rîspunsul lui, pentru-că el dîse cu voce tare, ce să fiă aușit și de soldați, că ar fi o absurditate a strica un pod, a cărui

rile de linsă și i-se vor arăta, că aici nu e vorba de inovațiuni, ci de „sanctiunarea unei praxe de peste 100 de ani, este sigur, că și nouă (Maghiarilor) ne va concede atăta, cât li-a conces Croaților“.

În cestiunea această mai publică de altmîntrelea un articol de fond și guvernamentalul „Pesti Naplo“, care încă constată, că de vre-un ordin de-a se arde cărțile liturגיעe ungurești nici vorbă nu-i. Dîr țin, că Roma papală e supărată pe Unguri din cauza aderării lor la tripla alianță și din cauza reformelor politice bisericosești. Ea nici acum nu cedeză, dîr țin, că în Ungaria nu e posibil a se afla un ministru de culte, care să sufere a se introduce limba rusescă în bisericile, în cari e introdusă limba maghiară, căci această ar însemna „rusificarea și valahizarea a 200.000 de neașt Maghiari“. Ori decât nu soiu cei dela Roma — întrebă foia ungurească — „că și în limba română se oficiază liturgia și că nici limba română nu este canonicată? Pentru-ce dîr să oprăscă limba maghiară și nu cea română? Fiind bsa de drept aceeași (sic!), poftăscă s'eu a-le permite pe amîndouă, s'eu a-le opri pe amîndouă“...

Veđi asta-i asta! Să se eschidă limba românească din bisericile noastre și atunci pacea, de-oamdată cel puțin, ar fi gata!

România și Tripla Alianță.

Îl „Messaggero“ publică următoarea depeșă din Viena, datată dela 31:

„Goluchowsky merge la Monza spre a împărtăși în persoană Regelui Umberto adesiunea României la întreita alianță. Triplia fiind astfel mai compactă, ministrul austriac sfătuiesce pe Italia a rămâne în aceste legături“.

Correspondentul din Roma al ținurului „Corriere di Napoli“ se duse însă imediat la un personaj politic, care este în măsură a ști adevărul în această chestie, și publică acum acest interview, din care ne mulțamim a estrage următoarele părți:

„Nouă, diplomaților nu ne sunt permise interviuuri: dîr în afară de el, și pot spune ce cred. România, un Stat mic, nu pôte lua o pozițiune definitivă în concertul marilor puteri; ea însoțesce însă acum, ce și în trecut, Tripla Alianță cu cele mai mari simpatii.“

„Triplia însemneză pace; ea este garanția chiar a păcii, țin România, care are nevoie de pace spre a-și pută dezvolta forțele sale economice, România ce are norocul dn-a posedă un Rege atât de estimat, pentru-că e atât de înțelept, nu are trebuință de-a intra în Triplia pe calea tratatelor. Ea tot-deuna a fost și este în această orbită, atrasă aci de interesele și de sentimentele sale, cari sunt mai bune, decât tratatele. Atât pentru astăđi.“

„Pentru viitor, România e bulevardul, ce se opune înaintării fatale a Rusiei spre

Constantinopol. Marei armate rusești e va opune atunci mica ei armată, și în același timp va chîma în ajutor pe acele puteri, cari au ca și dînsa un interes de-a împiedeca asea înaintare. Și aceste puteri sunt cele din Tripla Alianță“.

„Liga Română“.

Rutenii și alegerea episcopilor.

Între membrii congresului autonom al catolicilor maghiari se disoută acum cu mult interes cestiunea dreptului de influință, ce are să i se dea viitoare autonomii. Guvernul voiesce pe cât numai se pôte să restrîngă dreptul catolicilor în cestiunile lor bisericosești. Cu deosebire cestiunea alegerii episcopilor dă mult de gîndit catolicilor, deorece guvernul sub nici o condițiune nu vră să cedeze bisericii dreptul de a-și alege pe episcopii săi, nici chiar pe lângă rezerva aprobării din partea Majestății Sale.

În privința această se țin, că membrii din dieceza greco-catolică rutenă a Muncaciului și Eperiesului vră să reclame în congres dreptul de alegere a episcopilor pentru bisericile lor. Ei susțin, că alegerea episcopilor este un drept istoric al lor, care acum ce-i drept nu se practică, dîr la care Rutenii nici-odată nu au renunțat.

Anume la mijlocul secolului la 17-lea, când decurgea cu atăta furie lupta religioasă între Ferdinand II și principele George Rakoczy I, sub a cărui stăpînire se aflau și Rutenii dela pôlele Carpaților, și unul și altul dintre domnitori voisu să convertăscă pe Rutenii la religia lor. În fine lui Ferdinand îi succese a îndupleca pe episcopul de atunci dela Muncaciou Vasile Tarasovici să depună, deși în mare secret, jurământul de credință pentru biserică catolică. Acesta s'a întîmplat în 1640. Când află însă despre asta principele Rakoczy, care stetea în fruntea combatanților pentru protestantism, ordonă căpitănelui ostășii Muncaciului, ce pe bătrînul episcop să-l ia cu putere armată dela altar și să-l arunce în temniță.

Această procedere brutală a înstrăinat inimile Rutenilor, de cătră protestanții, țin preoții ruteni se simțeau cu atât mai înclinați de-a urma esemplul episcopului lor. Astfel în 1646, în adunarea dela Ungvar, Rutenii se declarară pentru unirea cu biserică Romei, depunînd și jurământul în mîinile Metropolitanului dela Agria Jakusich. Cu ocaziunea unirii însă Rutenii și-au rezervat necondiționat dreptul „de a avé episcopi alesi din sinul lor și întăriți de Seamnul apostolic“ („Episcopum a nobis electum et ab Apostolica Sede confirmatum habere“.) Această condiția a unirii Rutenilor cu biserică Romei a fost recunoscută și asigurată prin decret atât din partea regelui Leopold I, cât și din partea Papei, Inocențiu X. În urma această Rutenii întotdeauna ei și-au ales pe episcopii lor, fără a regilor, ori guvernelor să le fi trecut prin minte de-a le denega acest drept. Numai din anul 1809 nu s'a mai practicat acest drept în biserică gr. cat. rutenă. Causa pentru care nu s'a practicat nu se știe, dîr atăta e sigur, că biserică n'a renunțat la acest drept. Nu s'a adus nici o lege, prin care el să fi fost abrogat. Dreptul alegerii episcopilor pôte să fiă deci suspendat, dîr nu este pierdut. Articolul de lege III din 1848 dispuse în § 7 numai de numirea Metropolitanilor, Episcopilor etc, în favorul domnitorului, dîr niciieri nu abrogă dreptul biserică gr. cat. rutene de-ași alege pe episcopii săi.

Pe baza acestor motive vor acum Rutenii să lupte în congres pentru recăștigarea dreptului de-ași alege înși-și pe episcopii lor.

SCIRILE DILEI.

— 12 (24) Novembre.

Đina numelui episcopului Pavel a fost serbată la Beiuș printr'o frumoasă festivitate școlară, ce s'a arangiat la școala română de fetițe în presera ținiei S-lor arhangeli Mihail și Gavril. Serbarea a fost deschisă printr'o frumoasă cuvîntare rostită de d-ra

(Va urma.)

prof. Angela Butean, după care au urmat mai multe cântări și declamațiuni din partea elevilor institutului. La gimnasiu nu s'a putut executa programul serbarei proiectate din cauză că tocmai atunci a intervenit durerosul cas de moarte a soției directorului Butean. Serbarea s'a restrins la o scurtă vorbire festivă rostită de d-l prof. Ștefanică.

Despărțământ al Asociației la Beiuș. Pe mâine, 25 Nov. n., este convocată la Beiuș adunarea de constituire a primului despărțământ al Asociației în Bihor. La ordinea zilei mai este și consultarea asupra primirii Asociației, care, după cum știm, își va ține viitoarea adunare generală la Beiuș. Apelul, prin care e convocată adunarea constituantă de mâine, e subscris de d-nii Ioan Butean ca președinte *ad hoc* și Nic. Fabian ca notar.

Metamorfosa lui Fava. Cetim în „Epoca”: D. Roberto Fava, „entusiastul filo-român” de odinioară, a început să publice prin „Arena” din Verona o serie de articole în *contra* *cestiunei naționale* cu scopul — precum spune d-sa, — „de a lumina opinia publică italiană, care cu atâta generositate a îmbrățișat interesele românismului, că *cestiunea națională nu e decât o speculă ordinară*”. Diarele ungurești, cari până ieri își băteau joc de d. R. Fava, acum îl laudă și-l presintă ca pe un mare publicist italian, reproducând în întregime articolele d-sale.

Consistoriu metropolitan din Sibiu. Cetim în „Telegraful Rom.” de Marți: „Ați la orele 10 a. m. s'au deschis ședințele consistoriului nostru metropolitan sub prezidiul Escelenței Sale I. P. S. Domn arhiepiscop și metropolit *Miron Romanul*, fiind prezenți dintre membri esteri: arhimandriții Filaret *Musta* și Iosif *Goldiș*, protosinelul Augustin *Hamsea*, protopresbiterii: *Michail Popovici*, *Constantin Gurban*, Dr. *Georgiu Popovici*, apoi membri mireni *Vincentiu Babeș*, *Alexandru Mocsonyi*, *Nicolau Zigre*, *Ioan Lenger*, *Virgil Onițiu*. Membri noi aleși Augustin *Hamsea*, *Petru Pipos* și *Virgil Onițiu* au depus jurământul. Ceialalți membri și-au scusat absența.

„Societatea pentru învățătura poporului român” din București a fost autorizată de a primi în plină proprietate o treime din moșia *Vișoara* și *Catinița*, din județul Olt, lăsată prin testament de către răposatul *Evlughie Gheorghieff*.

Incendiu în Galați. „Epoca” primește o telegramă din Galați, care anunță, că un mare incendiu a izbucnit luni dimineața la ora 6 în strada Portului. Focul a luat naștere de la Magazinul de manufactură *Nenișeu*. La ora 9.40 dimineața, când i-se telegrafase, incendiul amenința oficial telefonic, bursa mare și toate bogatele depozite de marfă învecinate. Causa incendiului nu se cunoște încă. Pagubele sunt enorme.

De patru ori căsătorit. D. Tanoviceanu din Ploiești fusese căsătorit de trei ori; acum în urmă d-sa se căsătorie oivil pentru a patra oară și adresează o petiție Mitropoliei cerând dispensă trebuincisă pentru căsătoria religioasă, căci religia prevede, că un creștin ortodox nu se poate căsătorii de cât de trei ori. Mitropolia refuză însă să acorde dispensă. D. Tanoviceanu cere atunci autorizația Sfântului Sinod. Acesta, în ședința de Joi, după o lungă dezbateră a acordat voia de căsătorie cu 7 voturi pentru și 5 contra.

Espedițiunea belgiană la Polul Sud. Asupra acestei expedițiuni se dau astăzi următoarele informațiuni: Vaporul „Belgica” al expediției la Polul Sud a ajuns la Rio de Janiero, unde va sta 8 zile și pe urmă va continua drumul spre Punta-Arenas și Marea glacială. Călătoria s'a efectuat până la Rio în condițiuni favorabile; ea incident interesant a fost botezul Equatorului, care ceremonie se efectuează în modul următor: Tatăl Neptun împreună cu amabila sa soție Amphitrita apar pe podul vaporului, însoțiți de Negri, Chinezi, Indieni și un servitor al cultului Neptunian. Toți neofiii,

adeoă acei cari încă nu trecuseră equatorul, între cari era și tânărul român Emil Racoviță, au fost rași cu un mare brio de lemn, de către bărbierul Majestății Sale Neptun, după ce au fost unși cu funingine și făină și la urmă botezați cu număröse căldări de apă. După această operație, care a înveselit natural pe cei prezenți, neofiii au fost declarați demni de a intra în imperiul Majestății Sale. Un banchet foarte vesel a încheiat această serbare prin muzică și cântece executate în toate limbile, dintre care și românește. — Rio de Janiero are reputația bine meritată a orașului celui mai frumos din lume, ca pozițiune, cu deluri în forme bizare, acoperite de palmieri și copaci exotici de o varietate infinită. Casele cladite în amfiteatru, multe palaturi și vile cu fațade frumoase, însă numai fațadele — căci decât intri în amănuntele aceluia oraș, atunci vezi că este adevăratul caracter al rastaquerului portughez cu înfățișarea frumoasă și restul murdar. D. E. Racoviță ducându-se la o casă de bancă ca să primise o sumă de bani după o scrisoare de credit, i s'au numărat 1,300,000 de Reis, monedă națională braziliană, sumă, care valorează... trei mii de franci. „Timp.”

Unde e Andréa? Știm, că o expediție în frunte cu *Sören-Krämer* a plecat în 5 Noembrie c. din Tromsø pe corabia „Victoria”, ca să caute pe curajosul aeronaut *Andréa*. După cum se anunță din Tromsø, alaltăeri s'a reîntors acolo expediția, care a cercetat cu de-amănuntul *Spitzbergen*, de 10 ori a debarcat pe țărmuri *Darmond-sör*, der de urma lui *Andréa* n'a dat. Astfel fără nici un rezultat favorabil, expediția a trebuit să se întoacă înapoi.

Ciclone pustitor. Din Melbourne se anunță, că în partea nord-vestică a coloniei Victoria a bătut Vinerea trecută un ciclone grăznic, care a pustit tot ce i-a stat în cale. Fărte mulți oameni au căzut jertfă aceluia ciclone și mai multe orașe au fost pustite. În cercul *Wimmota* au fost dărimate mai multe biserică și alte edificii frumoase.

Teatru german. „*Gespenster*” drama de Ibsen, ce s'a reprezentat aseră este o piesă, ce are același colorit sinistru pe care îl au și alte scrieri ale scriitorului Norvegian. El înmăie adănc pēna sa în negreala tristei realități și-ți prezintă în totă golăciunea sa urmările peccatului moștenit dela părinți, în fisicul sdruncinat. Drama face o impresie apăsătoare, posomorită în care aprăpe nici o rață de lumină nu pătrunde, acțiune multă nu desvôltă, ou tôte acestea admiră penelul, ce-ți farmecă tabloul atāt de vii și decât acestea nu corăspund gustului tău.

Teatrul a fost mai puțin cercetat, ăr jocul actorilor multămitor. Astăzi în loc de *Don Carlos* se va da comedia „*Wohlthäter der Menschheit*”. Măne Joi „*Niobe*”.

Universitatea din București.

III.

Au fost distinși în Aprilie 1894 ou premii de câte 750 lei pentru tesse:

1. D-na Alexandrina Floru, născută Berba, licențiată în litere (secția istoricofilologică), pentru tessa sa „*Femeia la Greci*”, susținută la esamenul general de licență din 20 Ianuarie 1894, trecut ou tôte bilele albe.

2. G. Gheorghide-Murnu, licențiat în litere (secția filologică), pentru tessa sa „*Elementul grec în limba română*”, susținută la esamenul general de licență din 31 Ianuarie 1894, trecut ou majoritate de bile albe.

Au fost distinși în Aprilie 1895 ou premii de câte 500 lei pentru tesse:

1. Constantin Litziua, licențiat în litere (secția filosofică), pentru tessa sa „*Herondas*”, susținută la esamenul general de licență din 28 Octomvre 1894, trecut ou tôte bilele albe.

2. D-șora Sevastia Botez, licențiată în litere (secția istoricofilosofică), pentru tessa sa „*Legea celor trei stări ai lui Aug. Comte*”, susținută la esamenul general de

licență din 31 Octomvre 1894, trecut ou 7 bile albe și 2 roșii.

3. George I. Gorciu, licențiat în litere (secția istorică), pentru tessa sa „*Vespasian*”, susținută la esamenul general de licență din 26 Ianuarie 1895, trecut ou 4 bile albe și 2 roșii.

Au fost distinși în Aprilie 1895 ou premii pentru tesse următorii licențiați ai Facultății de litere:

1. Nicolae Vaschide, 700 lei, pentru tessa sa „*Sensațiunile vizuale*”, susținută la 10 Iunie 1895 ou tôte bilele albe.

2. Nicolae Brânzeu, 400 lei, pentru tessa sa „*Școlile Blașului*”, susținută la 25 Octomvre 1895 ou tôte bilele albe.

3. T. Avramescu-Aguetti, 400 lei, pentru tessa sa „*Mici cercetări asupra Hetteenilor*”, susținută la 12 Iunie 1895 ou tôte bilele albe.

Au fost distinși ou premii în Aprilie 1896 pentru tesse următorii licențiați ai Facultății de litere și filosofie:

1. C. I. Tomulescu, 500 lei pentru tessa sa „*Descrierea și teoria iluziunilor și halucinațiunilor*”, susținută la 27 Ianuarie 1897 ou tôte bilele albe.

2. D-ra Natalia Rômniceanu 500 lei pentru tessa sa „*Boerii români: originea și atribuțiunile lor până la jumătatea secolului al 17-lea*”, susținută la 29 Iunie 1896 ou tôte bilele albe.

3. T. P. Alesseanu, 250 lei pentru tessa sa „*Relațiunile politice ale Moldovei ou Ungaria și Polonia în a 2-a jumătate a sec. al 14-lea și în prima a secolului al 15-lea*”, susținută la 29 Ianuarie 1897 ou tôte bilele albe.

Au primit în Iunie 1894 premiile Hillel de câte una mii lei pentru scrierile lor prezentate la concursul anului 1894, și anume:

Premiul literar Alexandru V. Gădei pentru manuscrutul „*Cronicarii Moldovei din al 17-lea secol priviți din punctul de vedere al limbei, al ouetării și al metodei*”;

Premiul științific Ioan A. Velichi pentru manuscrutul „*Descrierea regiunii dintre mănăstirea Berca, satul Policioiri și Păcelele (șalțe seu vulcanii noroiși) din județul Buzău, din punctul de vedere geografic, stratigrafic, petrografic, paleontologic, al substanțelor utile și al fenomenelor geologice*”.

Din premiul medical Hillel de una mii lei au primit în Iunie 1895 câte 500 lei:

1. Dr. Dimitrie Niculescu.

2. Dimitrie B. Mihăilescu, pentru scrierile lor „*despre alcoolism în România*”, prezentate la concursul publicat pentru premiul istoric al anului 1895 ou tema „*epoca lui Mircea cel bătrân*” nu s'a prezentat nici o scriere.

Premiul științific Hillel de 1000 lei pentru anul 1896 l'a primit G. Munteanu-Murgoci, pentru lucrarea sa „*Studiul asupra Serpentinelor din Munții Urdele și Muntinu (jud. Gorj) din punct de vedere mineralogic*”.

Premiul istoricobisericesc Hillel de 1000 lei pentru anul 1896 l'a primit diaconul Vasile Predeanu, pentru lucrarea sa „*Organizarea ierarhiei bisericei române dela începutul secolului 11 până la începutul secolului 17*”.

La concursul publicat pentru premiul literar al anului 1897 ou tema „*Relațiunile principatelor române (țera românească și Moldova) ou Ungaria până la bătălia dela Mohaci (1526)*” nu s'a prezentat nici o scriere.

Premiul științific Hillel de 1000 lei pentru anul 1897 l'a primit d-l Nicolae Moisescu, licențiat al facultății de științe și șef de lucrări în Institutul de fiziologie pentru lucrarea sa „*Funcțiunea Ganglionilor Spinali și ai marelui Simpetie din punctul de vedere al acțiunii lor trofice*”.

Publicare de concurs

pentru premiile de litere și medicină ale anului 1898 din fondul Hillel.

Conform regulamentului în vigoare, Universitatea având a da pentru anul 1898 două premii Hillel, unul pentru o scriere

istorică și altul pentru o scriere medicală, fă-care de câte 1000 lei, se publică concurs pentru obținerea lor.

Tema de pertractat este:

1. Pentru premiul de litere (istorie): „*Relațiunile Moldovei ou Polonia până la moartea lui Ștefan cel Mare*”.

2. Pentru premiul de medicină: „*Asupra etiologiei, malariei și asupra prevenirii bôlei într'unul din județele cele mai bătute ale României*”.

Autorul trebuie să fâ un actual seu fost student regulat înscris la Universitatea din București.

Manuscrisurile trebuie trimise Recto- rului Universității cel mai târziu până la 30 Aprilie 1898, să fâ sigilate și să pörte pe copertă un motto și însemnarea „*Pentru premiul Hillel*”, ăr numele autorului se va adăoga într'un plic sigilat, purtând de- asupra același motto.

Rezultatul concursului se va publica în decursul lunei Iunie 1898.

(Acastă publicare de concurs s'a afi- șat în Aula Universității la 7 Iunie 1897).

Am publicat anume premiile și stipendiile acordate din aceste donațiuni spre a se vedé cât de încurajate sunt literile, științele și medicina din partea Universității din București. Donatorii au dat preferință acestor ramure de știință pe drepturamii i-au lăsat la o parte și cu tôte acestea numai din Ardél sunt 41 înscriși la facultatea de drept.

ULTIME SCRIRI.

Budapesta, 23 Noemvre. Ați a sosit aici scirea, că Majestatea Sa a subscris astăzi actul de numire a contelui *Szapary Laszlo* ca guvernor al orașului Fiume.

București, 23 Noemvre. În urma intervenției legațiunei italiene din București, comisarul ungar dela Orșova a permis în cele din urmă d-lui *Marchiz de Pandolfi* să trecă în România. Marchizul a fost așteptat ați la gara de Nord de multă lume. Nu se scia însă, de va sosi ați, ori mâne la améți.

DIVERSE.

Bagheta șefului de orchestră. Pe n- ventatorul baghetei șefului de orchestră îl chema Lulli. Maestrul de muzică la cei vechi bătea măsura când cu piciorul, și acesta se chema *pedarius*, când făcând mănunchiu degetele mânei drepte și bă- tând în palma stângă, și acesta se chema *manuductor*. Tactul se mai ținea și bătând din nisce ôse anume făcute. Lulli, cel din- tăiu, nesciind cum să inoulce *viuilor* sale sentimentul măsurii, luă un baston lung de șese picioare, ou care isbea în podélă. Într'o di, în loc să isbese în scânduri, se isbi pe picior. Rana fâ ușoră la început, însă nefind căutată cangrenisi și provocă moartea lui Lulli (22 Martie 1637). Basto- nul își urmă rolul până la sfârșitul vécului al 18-lea și de el se ocupară mai multe celebrități. Rousseau califică pe șeful de orchestră dela Academia regală la muzică, *Pădurar* din pricina loviturilor ăr pe care le da în pupitru. Grétry era dușmanul bas- tonului. Grimm, în 1766, dice *bate-baston* șefului orchestrei dela operă, în *Cephale* și *Procris* jucată în Paris. Habenesk a înau- gurat la Operă. În 1821, faimosa bătăia ou arcușul — acel mic șgomot pe care-l pro- duce lemnul bătut pe lemn numit *tuck* — care domina tôte șgomotele din tétu. Strauss a imaginat *bastonul de măsură*. La moartea lui, în 1849, la un concert popu- lar din Viena, deoanul violoniștilor oferii, în fața a 3000 de spectatori, lui Iohann Strauss, care urma tatălui seu, bagheta de conducător. Bastonul lui Meyerbeer era de argint masiv. Fetis îl avea împodobit ou pietre scumpe. Mozart conducea corurile în Salzburg, orașul în care se năsonse, ou o baghetă de fildes. — („F. p. t.”)

„Căldarul Plugarului“, edat de tipografia „A. Mureșianu“ din Brașov și întocmit de I. Georgescu cu deosebită privire la trebuințele poporului nostru agricol, are o parte literară și economică foarte variată și bogată, cuprinzând mai mulți articuli bine aleși, povești, poezii etc. La început biografia lui Alesandru Roman, apoi o introducere de autor, un articol intitulat: Alegerea carierelor; Cei doi prieteni (istorisire morală) trad. de N. Petra-Petrescu; Numai una, poezie de G. Coșbuc; Bogatul și săracul în spiritul lumii și în ordinea Provedinței de Dr. Elefterescu; Insurat de două-ori, (novelă populară) de I. Pop Reteganul. Partea economică, redactată de I. Georgescu, începe cu un articol: Economia înțeleptă; urmază Rotațiunea în cultura legumelor; Incolțirea sămânțelor; Bolele animalelor de casă; Ingrășatul porcilor; Animale folositoare și stricacioase grădinăritului și plugăritului. La urmă câte-va pagini de povești, Diverse, Glume etc. apoi câte-va cote de anunțuri. Prețul 25 cr.; trimis prin poștă 30 cr. La 10 exemplare comandate de-odată unul se dă în cinste. De vânzare la Tipografia „A. Mureșianu“ în Brașov.

Proprietar: **Dr. Aurel Mureșianu.**

Redactor responsabil: **Gregoriu Maior.**

Foulard-Seide 60 kr.

bis fl. 3.35 p. Met. — japanesische, chineſiſche etc. in den neuſten Deſſins und Farben, ſowie ſchwarze, weiße und farbige **Henneberg-Seide** von 35 fr. bis fl. 14.65 p. Met. — glatt, geſtreift, karriert, gemuſtert, Damaste etc. (ca 240 verſch. Qual. und 2000 verſchid. Farben, Deſſins etc.). **Porto- und steuerfrei ins Haus.** — Muſter umgehend. Doppelles Briefporto nach der Schweiz.

G. Henneberg's Seiden-Fabriken
(k. u. k. Hofl.), Zürich.

Cursul la bursa din Viena.

Din 23 Noemvre 1897.

Renta ung. de aur 4%	122.35
Renta de corone ung. 4%	100.05
Impr. căil. fer. ung. în aur 4 1/2%	121.50
Impr. căil. fer. ung. în argint 4 1/2%	100.85
Oblig. căil. fer. ung. de ost. I. emis.	120.55
Bonuri rurale ungare 4%	97.70
Bonuri rurale croate-slavone	97.90
Imprum. ung. cu premii	152.50
Losuri pentru reg. Tisei și Segedin.	139.50
Renta de argint austr.	102.40
Renta de hârtie austr.	102.40
Renta de aur austr.	122.70
Losuri din 1860	143.60
Acții de ale Băncei austro-ungară.	947.—
Acții de ale Băncei ung. de credit.	388.—

Acții de ale Băncei austr. de credit.	354.75
Napoleonori	9.54
Mărci imperiale germane	58.87 1/2
London vista	119.85
Paris vista	47.57 1/2
Rente de corone austr. 4%	102.30
Note italiene.	45.30

Cursul pieței Brașov.

Din 24 Noemvre 1897.

Banenota rom. Cump.	9.47	Vând.	9.49
Argint român. Cump	9.42	Vând.	9.44
Napoleon'ori. Cump.	9.52	Vând.	9.54
Galbeni Cump.	5.58	Vând.	5.62
Ruble Rusești Cump.	127. 1/2	Vând.	—
Mărci gemane Cump.	58.50	Vând.	—
Lire turoesci Cump.	10.70	Vând.	—
Seris. fonc. Albina 5%	100.75	Vând.	101.75

Nr. 6387—1897.

PUBLICAȚIUNE!

Spre scopul întrebunțării cametelor până la finea anului curent din fundațiunea jubileului de încoronare pentru provederea cu haine de Crăciun a copiilor aparținătorii orașului Brașov, săraci și fără considerațiune de naționalitate și confesiune, — cu care ocaziune se vor

lua mai cu sémă copiii orfanii în etate de 4—15 ani și anume: 1) copiii orfanii de părinți; 2) copiii orfanii de tată; 3) copiii orfanii de mamă; — se provocă prin acesta părinții seu tutorii astor fel de copii, ca să ascernă referitórele petițiunii netimbrate, provédute cu atestatele de botez și acele de paupertate estradate de cătră oficiile parochiale seu de cătră oficiul sedrei orfanale, cel mult până în 5 Decemvre a. c. subscrisei autorității.

Brașov, 19 Noemvre 1897.

1428,1—1.

Căpitanatul orașenesc.

ANUNCIURI
(insertiuni și reclame)

Sunt a se adresa subscrisei administrațiunii. In cazul publicării unui anunț mai mult de odată se face scădemânt, care crește cu cât publicare se face mai de multe-ori.

Administr. „Gazeta Trans.“

„THE GRESHAM“

Societate Englesă pentru asigurarea vieții

Fundată în anul 1848. în Londra. Fundată în anul 1848

au înființat cu începerea dela 1 Septembrie a. c. o nouă

modalitate de asigurare a împrumuturilor hipotecare,

care face posibil fie-cărui proprietar de pământ sau de case, a cărui avere imobilă este încărcată cu datorie hipotecară, în schimbul unei tace neînsemnate se asigure familiei sale avantajul, că în cas dacă ar muri în decursul termenului de amortisare se-i rămână proprietatea hipotecară liberă de datorie.

Pintr'o astfel de asigurare a datoriei hipotecare, societatea în schimbul unei tace anuale foarte neînsemnate, ia asupra-și obligamântul, că la mórtea părții contrahente, întâmplându-se aceea ori-și când în decursul termenului de amortisare, se plătescă imediat băncei împrumutătoare restul datoriei hipotecate, punând familia în posesia proprietății libere de datorie.

La încheierea acestui soi de asigurare este cu totul indiferent, dacă împrumutul este contractat de acuma, ori mai de mult, de-ore-ce taca anuală se calculează numai pentru timpul restant.

Condițiunile sunt clare și pot fi înțelese ușor de ori cine.

Procedura de contractare la asigurare nu este împreunată cu nici o greutate.

Informațiunii mai detaliate oferă:

Szepessy Lajos,

representantul pentru Ardeal al secțiunii de împrumut hipotecar a

societății englese de asigurare pe viață „The Gresham.“

Cluj, Trencsén-tér Nr. 1, (casa proprie).

9-10

Numai

pe ómenii

tineri

fi interesată a scii, că **Injecția Orientală** a Dr. BOITON din Paris după întrebunțarea de câte-va zile lecușce și cele mai învechite suferințe. **Oleiu Santal** și **Balsam Copaive** devine de prisos, de-orece aceste mijlőce strică stomacul și nu vindecă bóla.

Prețul unei sticle BOITON Injecția 1 florin.

Deposít general pentru Ungaria:

Apoteca ZOLTAN BELA Budapesta,

V. Grosse-Kronnengasse Nr. 23. (Ecke Széchényi-platz).

Se află în farmaciile mai mari. Depou principal: la iermacia Carl Schuster în Brașov.

Adresa pentru comande cu poșta:

Farmacia ZOLTAN Budapesta.

5—60

Atelier non de croitorie modernă!
IOAN HRISTESCU

croitor bărbătesc

Brașov, Têrgul inului Nr. 26.

Am onóre a aduce la cunoscința onoratului public, că după o pracsă de mai mulți ani ca sodal (calfă) de croitorie bărbătescă, **am deschis un**

Atelier de croitorie modernă,

după sistemul cel mai nou, sub conducerea mea proprie, făcând toate soiurile (felurile) de vestminte, precum:

Paltone, Pardiseuri, costumuri de haine după moda cea mai nouă și cu prețurile cele mai moderate.

Primesc tot-odată ori-ce reparațiuni ce cad în specialitatea hainelor bărbătesci, executându-le prompt, bine cu gust și ieftin.

Rugându-mă de onoratul public a mă sprijini cu prețuitele comande, asigurând, că imi voi da totă silința de a satisface cu cea mai mare punctualitate, sunt cu totă stima:

Ioan Hristescu.,

măestru-croitor bărbătesc.

1402,6—12.

Sosirea și plecarea trenurilor de stat reg. ung. în Brașov.

Valabil din 1 Octomvre st. n. 1897.

Sosirea trenurilor în Brașov:

Dela Budapesta la Brașov:

- I. Trenul accelerat (peste Arad) sosesc la 0 ore 0 min. dimineța.
- II. Trenul de persoane la 8 ore dim.
- III. Tr. accel. peste Clușiu la 2 ó. 9 m. p. m.
- IV. Trenul mixt la 10 ore 25 min. séra (acesta dela Budapesta până la Clușiu e tren de persoane, ér dela Clușiu până aici tren mixt*).

Dela București la Brașov:

- I. Trenul mixt, care circulă numai Vinerea dela Predeal, la 0 ore 0 min. dim.
- II. Trenul accel. la 2 ore 18 min. p. m.
- III. Trenul mixt, la 5 ore 20 min. p. m.
- IV. Trenul de pers., la 9 ore 8 min. séra.
- V. Trenul accel. la — ore — min. séra.

Dela Kezdi-Oșorheiu la Brașov:

- I. Trenul de persoane la 8 ore 25 m. d., (are legătura în St.-Georgi ou Ciuc-Szerda).
- II. Trenul de persoane la 1 órá 51 m. p. m. (dela prima Iulie pân' la 31 August va avé și acest tren legătura cu St.-Georgi ou Tușnadul).
- III. Trenul mixt, la 7 ore 3 min. séra, (are legătura ou Ciuc-Szereda).

Dela Zêrnesci la Brașov (G. Bartolomeiu).

- I. Trenul mixt 6 ore 22 min. dim.
- II. Trenul mixt la 1 órá 9 min. p. m.

Plecarea trenurilor din Brașov:

Dela Brașov la Budapesta:

- I. Trenul mixt la 5 ore 8 min. dimineța (acest tren merge până la Clușiu ca tren mixt, ér de acolo mai departe ca tren de persoane).
- II. Tr. accel. (peste Clușiu) la 2 ó. 45 m. p. m.
- III. Trenul de pers. la 7 ore 48 min. séra.
- IV. Tr. accel. (peste Arad) la — ore — min. séra.

Dela Brașov la București:

- I. Trenul de persoane la 3 ore 55 min. d.
- II. Trenul accelerat (ce vine dela Arad) la — ore — min. dim.
- III. Trenul mixt la 11 ore a. m.
- IV. Trenul accelerat (ce vine pe la Oradia-Clușiu) la 2 ore 19 min. p. m.

Dela Brașov la Kezdi-Oșorheiu:

- I. Trenul de persoane la 5 ore 19 min. dim. (are legătura ou Tușnad) Ciuc-Szereda. 2 ó. 55 m.
- II. Trenul mixt la 8 ore 50 min. a. m.
- III. Trenul de pers. la 2 ore 55 m. p. m. (are legătura cu linia Tușnad-Ciuc-Szereda).

Dela Brașov la Zêrnesci (G. Bartolomeiu).

- I. Trenul mixt la 9 ore și 5 min. a. m.
- II. Trenul mixt la 3 ore 18 min. p. m.